

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/C/W/377/Add.2
16 de septiembre de 2002

(02-4900)

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio**

Original: inglés

ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA: INFORMACIÓN FACILITADA POR LOS PAÍSES MIEMBROS

AUSTRALIA

Addendum

En el presente documento se reproduce la información actualizada sobre las actividades de cooperación técnica y financiera relacionadas con la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC que se ha recibido de la Misión Permanente de Australia en una comunicación de fecha 4 de septiembre de 2002.

1. De conformidad con el artículo 67 del Acuerdo sobre los ADPIC, el Consejo de los ADPIC ha solicitado a los países desarrollados Miembros que faciliten información actualizada sobre sus programas de cooperación técnica y financiera en la esfera de los derechos de propiedad intelectual (DPI) relacionadas con la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC. El presente documento actualiza el informe de 2001 de Australia (IP/C/W/306/Add.2), para su examen por el Consejo en su reunión de 17 a 19 de septiembre de 2002, en que dedicará especial atención a este asunto, en el punto N del orden del día, relativo a Cooperación técnica y creación de capacidad.

2. Australia cumple con las obligaciones que le impone el artículo 67 en materia de cooperación técnica a nivel bilateral, regional y multilateral. Sus actividades de cooperación están concentradas en gran medida en los países en desarrollo, en particular en la región de Asia y el Pacífico. En el ámbito regional, Australia trabaja en estrecha colaboración con la secretaría del APEC y con el Taipei Chino, convocante de la reunión del Grupo de Expertos en Propiedad Intelectual del APEC (IPEG).

3. A continuación se presenta una información actualizada sobre estas actividades, divididas en actividades bilaterales y actividades regionales/multilaterales de cooperación, emprendidas por el Gobierno y también por organizaciones no gubernamentales e instituciones de enseñanza de Australia. Los cuatro principales organismos gubernamentales interesados son la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia ("IP Australia") ("la Oficina de Patentes de Australia"), la Agencia Australiana para el Desarrollo Internacional ("AusAID"), el Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional (DFAT), la Fiscalía General (AGD) y el Departamento de Comunicaciones, Tecnología de la Información y Artes (DCITA).

4. Entre los sitios en la Web más importantes, donde figura amplia información sobre la legislación de Australia en materia de propiedad intelectual, y que pueden considerarse un recurso de cooperación técnica, se encuentran: el portal sobre propiedad intelectual de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia (<http://www.ipaccess.gov.au>), el sitio de esta Oficina que abarca lo relativo a patentes, dibujos y modelos industriales y marcas de fábrica o de comercio

(<http://www.ipaustralia.gov.au/>), los sitios de la AGD y el DCITA sobre la evolución del derecho de autor (<http://www.ag.gov.au/ip/> y www.dcita.gov.au/ip), el sitio del DFAT que registra la evolución ocurrida en el ámbito internacional en materia de propiedad intelectual (www.dfat.gov.au/ip).

Actividades bilaterales

Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo (CCG)

5. Dos examinadores de patentes de la Oficina de Patentes del Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo (CCG) formaron parte del grupo que recibió durante seis meses, a partir de enero de 2002, formación en materia de patentes en la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia. La formación se impartió en el marco de los arreglos de cooperación entre el CCG y la Oficina de Patentes de Australia.

India

6. La Oficina de Propiedad Intelectual de Australia destacó a dos funcionarios que trabajaron en Mumbai, India, a partir de septiembre de 2001 (uno de ellos hasta el 16 de febrero de 2002) en un proyecto financiado por la OMPI encaminado a modernizar el Registro de marcas de fábrica o de comercio de la India.

Hong Kong

7. La Oficina de Propiedad Intelectual de Australia prestó asistencia al Departamento de la Propiedad Intelectual de Hong Kong (DPI) en la aplicación de una nueva legislación sobre marcas de fábrica o de comercio y sistemas de tecnología de la información. La asistencia fue financiada por el DPI.

Indonesia

8. En noviembre de 2001, la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia coordinó una misión en Australia, financiada por la OMPI, de un funcionario superior de la Dirección General de Derechos de Propiedad Intelectual (PPNS) para que estudiara las cuestiones relativas a la administración de las indicaciones geográficas.

9. En abril de 2002, un funcionario de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia y otro de la Fiscalía General asistieron a la Reunión Conjunta inicial del Grupo de Trabajo de Australia e Indonesia sobre Cooperación Jurídica, en particular la reunión del Subgrupo sobre Derechos de Propiedad Intelectual, que se celebró en Yakarta del 9 al 10 de abril de 2002.

10. La Oficina de Propiedad Intelectual de Australia organizó, en la Universidad de Tecnología de Sidney, en mayo de 2002, una semana de formación para 15 examinadores del PPNS, como parte del programa de estudios sobre propiedad intelectual de estos examinadores.

11. En agosto de 2002, un funcionario de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia emprendió una misión de asesoramiento de tres días en el PPNS, financiada por la OMPI. La misión se centró en la administración de las marcas de fábrica o de comercio y las indicaciones geográficas y los procedimientos de examen del PPNS.

12. En junio de 2002, el Departamento de la Fiscalía General organizó una mesa redonda sobre la protección de la propiedad intelectual en Australia con motivo de la visita de un abogado indonesio que se encontraba efectuando un recorrido de estudio por Australia, invitado por el Consejo Asesor sobre Servicios Jurídicos Internacionales (ILSAC), en el marco del programa de viajes de estudio

jurídico *ad hoc* financiado por AusAID. El ILSAC es un consejo asesor a tiempo parcial de la Fiscalía General.

Japón

13. En noviembre de 2001, dos funcionarios japoneses de la Asociación Internacional para la Protección de la Propiedad Intelectual (AIPPI) visitaron la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia para recabar información sobre los sistemas de propiedad intelectual de Australia.

14. Un examinador de la Oficina de Patentes del Japón emprendió una visita de cinco meses a la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, que terminó en febrero de 2002, con el fin de estudiar las actividades de sensibilización en materia de derechos de propiedad intelectual en Australia.

Corea

15. Un grupo de examinadores coreanos de la Oficina de Propiedad Intelectual de Corea visitó la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, del 28 de noviembre al 4 de diciembre de 2001, con miras a la cooperación en el examen de patentes.

Laos

16. Un funcionario de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia efectuó dos exposiciones en el Seminario nacional de la OMPI titulado "Beneficios económicos y derechos de propiedad intelectual", una sobre marcas de fábrica o de comercio e indicaciones geográficas y otra sobre dibujos y modelos industriales: beneficios y repercusiones en el comercio y los negocios.

Papua Nueva Guinea

17. Con el fin de prestar asistencia en relación con los sistemas de administración que se precisan para prestar apoyo en la aplicación de la nueva legislación sobre patentes de Papua Nueva Guinea, un examinador de marcas de fábrica o de comercio de la Oficina de Propiedad Intelectual de Papua Nueva Guinea trabajó durante una semana en la Administración de Patentes de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia para aprender las prácticas y los procedimientos que podrían utilizarse en la Oficina de Papua Nueva Guinea.

República Popular China

18. En agosto de 2002, a raíz de una solicitud de asistencia procedente de la Administración Nacional del Derecho de Autor de China (ANDA), la Fiscalía General facilitó un viaje de estudio por Australia, del 13 al 20 de agosto de 2002, de una delegación de nueve funcionarios de la ANDA y la oficina provincial de derecho de autor. La Fiscalía General compartió con la delegación su experiencia jurídica y técnica en varias esferas del derecho de autor y organizó una mesa redonda con la participación de expertos en la materia. La delegación se reunió igualmente con sociedades de recaudación para tratar cuestiones relativas a la administración colectiva del derecho de autor.

Singapur

19. En noviembre de 2001, un funcionario de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia visitó la Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur (OPIS) para celebrar consultas sobre cuestiones relacionadas con patentes y, en especial, sobre la continuación de la cooperación en lo que respecta a los arreglos para efectuar búsquedas y exámenes para Singapur.

20. También en noviembre de 2001 dos funcionarios de la OPIS realizaron una visita de estudio a la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia para informarse sobre las actividades de divulgación al público.

21. En junio de 2002 se realizó una visita a la OPIS para continuar las conversaciones relativas a las cuestiones de búsquedas y exámenes.

Viet Nam

22. En febrero de 2002 una misión de expertos visitó Viet Nam, en el marco del Proyecto APEC-IPEG sobre Enseñanza Pública y Sensibilización.

Actividades regionales/multilaterales

APEC-IPEG

23. La propuesta de Australia de elaborar un "conjunto de instrumentos del APEC en materia de propiedad intelectual" recibió apoyo en la reunión del Grupo de Expertos en Propiedad Intelectual (IPEG) celebrada en Los Angeles del 22 al 23 de julio. Este conjunto constituirá un marco para dar prioridad y fomentar la labor en curso del IPEG sobre observancia de la propiedad intelectual. En el conjunto se presta especial atención a tres "instrumentos": las publicaciones o guías, las campañas de sensibilización del público y la formación. Está previsto que el conjunto sirva para tratar problemas cruciales de observancia en la región, en las ramas del espectáculo y la producción de soportes lógicos (derecho de autor), los automóviles y la industria farmacéutica (patentes), los deportes y otras ramas relacionadas con prendas de vestir (marcas de fábrica o de comercio). Australia trabajará en 2003 con otros países del Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC) a fin de convertir el conjunto de instrumentos en actividades concretas de observancia.

24. En la reunión del IPEG, Australia anunció la conclusión de su Estudio sobre legislación y organizaciones en materia de propiedad intelectual, información que ya se encuentra en el sitio Web del IPEG (www.apecipeg.org). El estudio del DFAT ofrece un panorama de la legislación en materia de propiedad intelectual y de las instituciones fundamentales en cada país del APEC, así como enlaces a otros sitios e informaciones pertinentes sobre los representantes de las principales instituciones que se ocupan de las cuestiones relativas a la propiedad intelectual.

25. En la reunión del IPEG, Australia anunció también que la DFAT había completado el manual de formación en biotecnología, cuya información se encuentra disponible en el sitio Web del IPEG. El manual, que está concebido para suministrar información práctica básica sobre la gestión de los derechos de propiedad intelectual en materia de biotecnología y como material de referencia para los cursos de formación fue sometido a prueba en los cursos efectuados en Viet Nam, Tailandia e Indonesia. Aunque el derecho de autor del manual pertenece al Gobierno de Australia, es posible utilizarlo con fines no lucrativos de formación sin pedir autorización al Gobierno.

26. El sitio Web del APEC/IPEG sigue siendo administrado por la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia y recibe aportes nacionales de los países miembros.

Marco regional para la protección de los conocimientos y las expresiones culturales tradicionales

27. Funcionarios del DCITA y de la Fiscalía General contribuyeron al resultado positivo de la reunión del Grupo de Trabajo de Expertos Jurídicos celebrada en Noumea (26-28 de junio de 2002) con el auspicio de la Comunidad del Pacífico, en estrecha consulta con el Foro de los Países Insulares del Pacífico, la UNESCO y la OMPI. Un marco regional para la protección de los conocimientos y

las expresiones culturales tradicionales y un proyecto de ley tipo al respecto fueron resultado de esta reunión.

El Plan de acción de orientación regional para el Foro de Países Insulares del Pacífico

28. El Plan de acción de orientación regional, de tres años de duración, se inició en octubre de 2001, con el objetivo general de crear una infraestructura regional basada en una legislación que tenga en cuenta las normas internacionales, en particular las relativas al Acuerdo sobre los ADPIC. La OMPI y Australia han prestado asistencia para el proyecto. Entre las actividades previstas figuran reformas legislativas, colaboración regional, administración de la propiedad intelectual, sensibilización pública y examen de contenidos.

29. Como parte del Plan de acción, la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia inició en Samoa, en marzo de 2002, un proyecto de formación local en materia de propiedad intelectual. El proyecto comprendía un cursillo práctico de dos semanas destinado a impartir a los participantes conocimientos prácticos sobre la propiedad intelectual desde una perspectiva local. Asimismo, a principios de año, la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, junto con la OMPI, elaboraron un cuestionario sobre los sistemas de gestión de la propiedad intelectual existentes en el Foro de Países Insulares.

30. En julio de 2002, un experto de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, junto con un consultor, efectuaron una misión de estudio de la situación en Samoa, Tonga, Fiji, Kiribati y Papua Nueva Guinea, con el propósito de formular una estrategia de sensibilización pública sobre la propiedad intelectual en el Foro de Países Insulares del Pacífico.

31. En junio de 2002, un experto de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia visitó Singapur para debatir sobre el conjunto de instrumentos del APEC-IPEG en materia de propiedad intelectual y sobre cuestiones comerciales con la Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur. Se celebraron reuniones de evaluación con funcionarios de esta Oficina y otros funcionarios gubernamentales, y se establecieron contactos en el sector privado a fin de organizar el proyecto del Fondo del APEC para la liberalización y facilitación del comercio y las inversiones sobre enseñanza pública y sensibilización en Filipinas y Manila. Luego se celebraron reuniones semejantes en Viet Nam e Indonesia.

32. Un experto de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia intervino en el Taller de la OMPI para la región de Asia sobre la protección internacional de marcas, que se organizó en cooperación con la Oficina Nacional de Propiedad Industrial de Viet Nam y contó con la asistencia de la Oficina de Patentes del Japón. El Taller se celebró a fines de octubre de 2001 para examinar los últimos acontecimientos internacionales, regionales y nacionales en materia de protección de marcas de fábrica o de comercio e igualmente para estudiar la situación respecto a la aplicación del Protocolo de Madrid en los países de la región del Asia y el Pacífico.

33. Funcionarios y representantes de organizaciones no gubernamentales de Australia presentaron comunicaciones en los siguientes foros regionales e internacionales:

- Simposio de la OMPI sobre propiedad intelectual y comercio electrónico, en Irán, enero de 2002.
- Coloquio destinado a la Judicatura, en colaboración con la OMPI, en India, febrero de 2002.
- Grupo de Trabajo de la ASEAN sobre propiedad intelectual, en Malasia, febrero de 2002.

- Taller de la OMPI para la región de Asia sobre la utilización de la tecnología de la información y la gestión de los derechos de propiedad industrial por las pequeñas y medianas empresas (PYME), en Bangkok, Tailandia, febrero de 2002.
 - Reunión y simposio del APEC-IPEG, en Hong Kong, marzo de 2002.
 - Reunión y simposio del APEC-IPEG sobre observancia, en Los Angeles, julio de 2002.
 - Reunión de la OMPI y la secretaría del Foro de Países Insulares del Pacífico para examinar la nota de la OMPI a los países miembros sobre los diversos mecanismos regionales en materia de patentes y un modelo de administración regional.
 - Asociación de Libre Comercio de Singapur/Australia.
 - Reunión organizada por la OMPI y la secretaría del Foro de Australia de funcionarios de alto nivel de las Oficinas de Propiedad Intelectual del Foro de Países Insulares del Pacífico, seguida de un taller de dos días sobre legislación en materia de propiedad intelectual.
 - OMPI y secretaría del Foro de Países Insulares del Pacífico, abril de 2002, debates con la secretaría del Foro y el consultor de la OMPI sobre el RFAP y el modelo de administración regional.
 - Reunión de los funcionarios judiciales de las Islas del Pacífico, Fiji, 22 al 24 de octubre de 2001.
 - Taller nacional auspiciado por la OMPI sobre la protección y la observancia del derecho de autor y derechos conexos, Fiji, febrero de 2002. También se participó en una misión de asesoramiento de la OMPI sobre observancia y gestión colectiva efectuada inmediatamente después del taller. El Sr. Scot Morris de la Asociación de defensa de los derechos de los ejecutantes e intérpretes de Australia y Asia, con sede en Sidney, fue uno de los oradores y participó en la misión de asesoramiento.
-